

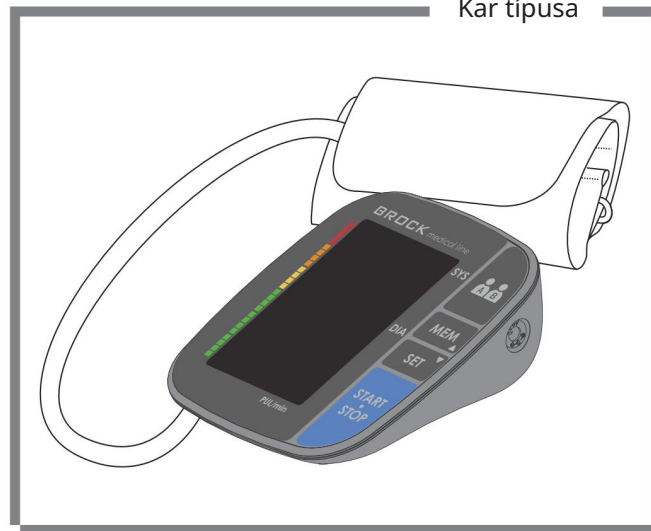
Használati utasítás

VÉRNYOMÁSMÉRŐ

BPM 699

BROCK
medical line

Kar típusa



Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.
Zone A, No.105, Dongli Road, Torch Development District,
528437, Zhongshan, Guangdong, Kína



Medical Device Safety Service GmbH
Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Németország

CE 0123

- Köszönjük, hogy a BROCK Vérnyomásmérőt választotta BPM 699.
- Kérjük, figyelmesen és alaposan olvassa el a használati útmutatót, hogy biztosítsa a termék biztonságos használatát. Őrizze meg a kézikönyvet a további hivatkozások érdekében, ha problémák merülnének fel.

♥ Általános leírás

Köszönjük, hogy a BROCK kar típusú vérnyomásmérőt (BPM 699) választotta. A monitoron vérnyomásmérés, pulzuszám mérés, pulzuszám mérés, sebességmérés és az eredmény tárolása. A tervezés két év megbízható szolgáltatást biztosít Önnek.

A BPM 699 által mért értékek megegyeznek az a

képzett megfigyelő mandzsetta és sztetoszkópos auskultációs módszerrel.

Ez a kézikönyv fontos biztonsági és gondozási információkat tartalmaz, és lépésről lépésre útmutatást ad a termék használatához.

Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet.

Jellemzők:

- 62 mm x 94 mm-es digitális LCD kijelző
- Maximum 250 rekord felhasználónként
- 3. technológia: Infrápió alatti mérés

♥ Használati javallatok

A BROCK Blood Pressure Monitor egy digitális monitor, amelyet vérnyomás és pulzusszám mérésére terveztek 22 cm és 32 cm közötti karkörfoggal (körülbelül 8¾"-12½").

Csak felnőtt beltéri használatra készült.

♥ Ellenjavallatok












- 1.A készüléket nem használhatja olyan személy, akiről feltételezhető, hogy terhes.
2. Az eszköz nem használható beültetett, elektromos készülékkel rendelkező betegeknél, mint a szívritmus-szabályozók, defibrillátorok.

Mérési elv

- ♥ Ez a termék az oszcillometrikus mérési módszert használja a vérnyomás kimutatására. Minden mérés előtt az egység a „nulla nyomást” állítja be, amely megfelel a légköri nyomás. Ezután megkezdí a karmandzsetta felfújását, eközben az egység érzékeli a beat-to-beat pulzáló által generált nyomásingadozásokat, ami a szisztolés és diasztolés nyomás, valamint a pulzusszám meghatározására szolgál.

♥ Biztonsági információk

Az alábbi jelek a használati útmutatóban, a címkén vagy más alkatrészben lehetnek. Ezek a szabvány és a használat követelményei.

	A „MŰVELET AZ ÚTMUTATÓ OLVASSA EL”		A „BF TÍPUS ALKALMAZVA” szimbóluma ALKATRÉSZEK”
	Azt jelzi, hogy a felhasználónak meg kell néznie a használati utasítást olyan fontos figyelmeztető információkkal kapcsolatban, mint például a figyelmeztetések és óvintézkedések, amelyek különböző okok miatt nem jeleníthetők meg magán az eszközön.		A „KÖRNYEZETVÉDELEM - Az elektromos hulladéktérmekeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, használtsa újra, ahol vannak ilyen létesítmények. Forduljon a helyi hatósághoz vagy a kiskereskedőhöz az újrahasznosítási tanácsért”
	„SOROZATSZÁM” szimbólum		Az „Újrahasznosítás” szimbóluma
	A „KÖZVETLEN ÁRAM” szimbóluma		A „GYÁRTÁS” szimbóluma DÁTUM”
	Az „Engedélyezett Képviselő az európai Közösség		A „GYÁRTÓ” szimbóluma
	A „MEGFELEL AZ MDD 93/42/EGK KÖVETELMÉNYEK”		

⚠ VIGYÁZAT

- * A készülék kizárólag felnőttek otthoni használatra készült.
- * A készülék nem használható újszülött betegeknek, terhes nőknél, beültetett, elektronikus eszközökkel rendelkező betegeknek, preeclampsziában, korai kamrai szíverésben, pitvarfibrillációban, perifériás, artériás betegségekben, valamint intravaszkuláris terápiában vagy arterio-venás shuntban szenvedő betegeknek vagy embereknek, aki mastectomiát kapott. A készülék használata előtt konzultáljon orvosával, ha betegségben szenved.
- * A készülék nem alkalmas gyermekek vérnyomásának mérésére. Kérdezze meg kezelőorvosát, mielőtt idősebb gyermekeknek alkalmazná.
- * A készülék nem a betegek egészségügyi intézményen kívüli szállítására szolgál.
- * A készülék nem nyilvános használatra készült.
- * Ez a készülék az artériás vérnyomás nem invazív mérésére és monitorozására szolgál.
- Nem a karon kívüli végtagokon való használatra, illetve a vérnyomásmérésen kívüli egyéb funkciókra való.
- * Ne keverje össze az önellenőrzést az öndiagnosztikával. Ezzel a készülékkel ellenőrizheti vérnyomását. Ne kezdje el vagy fejezze be az orvosi kezelést anélkül, hogy orvosa kezelési tanácsát kérné.
- * Ha a gyógyszert szed, konzultáljon orvosával, hogy meghatározza a legalkalmasabb időpontot a vérnyomás mérésére. Soha ne változtassa meg a felírt gyógyszert anélkül, hogy konzultálna orvosával.
- * Ne végezzen semmilyen terápiás intézkedést önmérés alapján. Soha ne változtassa meg az orvos által felírt gyógyszer adagját. Forduljon orvosához, ha bármilyen kérdése van a vérnyomásával kapcsolatban.
- * Amikor a készüléket olyan betegek mérésére használják, akiknek gyakori szívritmuszavarai, például pitvari szívritmuszavarai vannak vagy kamrai korai szíverések vagy pitvarfibrilláció, a legjobb eredmény elérésénél fordulhat elő. Kérjük, forduljon orvosához az eredményről.
- * Használat közben ne törje meg a csatlakozócsövet, különben a mandzsetta nyomása folyamatosan fennállhat növelheti, ami megakadályozhatja a véráramlást, és a BETEG káros sérüléséhez vezethet.
- * A készülék használatakor ügyeljen a következő helyzetre, amely megszakíthatja a véráramlást és a beteg vérkeringését befolyásolja, ezáltal káros sérülést okozva a betegnek: a csatlakozó cső túl gyakori és egymást követő többszöri mérése; a mandzsetta felhelyezése és nyomás alá helyezése bármely karra, ahol intravaszkuláris hozzáférés vagy terápia, vagy arterio-venás (AV) shunt van jelen; a mandzsetta felfújása a mastectomia oldalán.
- * Figyelmeztetés: Ne helyezze a mandzsettát sebre, különben további sérülést okozhat.
- * Ne fújja fel a mandzsettát ugyanazon a végtagon, amelyre egyidejűleg más felügyeleti ME-berendezést alkalmaznak, mert ez átmeneti funkcióvesztést okozhat az egyidejűleg használt megfigyelő ME-berendezésekben.
- * Azon ritka esetekben, amikor a mandzsetta mérés közben teljesen felfújva marad, azonnal nyissa ki a mandzsettát. A karra gyakorolt hosszan tartó magas nyomás (mandzsettanyomás 300 Hgmm vagy állandó nyomás 15 Hgmm több mint 3 percig) ectymosishoz vezethet.
- * Kérjük, ellenőrizze, hogy a készülék működése nem okoz-e hosszan tartó károsodást a páciens vérkeringésében.
- * Méréskor kerülje a csatlakozó cső összenyomását vagy kizúdulását.

⚠ VIGYÁZAT

- * A készülék nem használható egyidejűleg HF sebészeti berendezéssel.
- * A KÍSÉRŐ DOKUMENTUM tartalmazza, hogy a SZPHYGMOMANOMETER klinikaigazgatók az ISO 81060-2:2013 szabvány követelményei szerint.
- * Az AUTOMATIZÁLT SZIFGMOMANOMÉTER kalibrációjának ellenőrzéséhez vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.
- * Ez az eszköz ellenjavallt minden olyan nő számára, aki gyaníthatóan terhes vagy terhes.
- * Amellett, hogy pontatlan adatokat szolgáltat, ennek az eszköznek a magzatra gyakorolt ismételten.
- * A túl gyakori és egymást követő mérések vérkeringési zavarokat és sérüléseket okozhatnak.
- * Ez az egység nem alkalmas orvosi sürgősségi vagy műtéti beavatkozások folyamatos megfigyelésére. Ellenkező esetben a beteg karja és ujjai érzéstelenítővé válnak, megduzzadnak, sőt lilás színűek lesznek a vérhiány miatt.
- * Használaton kívül tárolja a készüléket száraz helyen, és óvja a szélsőséges nedvségtől, hőtől, szőszől, portól és közvetlen napfénytől. Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a tárolódobozba.
- * Ez a készülék csak a jelen füzetben leírt célra használható. A gyártó nem tehető felelőssé a helytelen alkalmazásból eredő károkért.
- * Ez az eszköz érzékeny alkatrészeket tartalmaz, ezért óvatosan kell kezelni. Tartsa be az ebben a füzetben leírt tárolási és üzemeltetési feltételeket.
- * A berendezés nem AP/AGP berendezés, és nem alkalmas éghető érzéstelenítő levegővel vagy oxigénnel vagy dinitrogén-oxidokkal alkotott keverék jelenlétében történő használatra.
- * Figyelmeztetés: Nincs szerviz/karbantartás, amíg az ME berendezés használatban van.
- * A páciens szándékolt kezeléssel.
- * A páciens normál körülmények között mérhet adatokat, elemet cserélhet, valamint karbantarthatja a készüléket és tartozékait a használati útmutató szerint.
- * A mérési hibák elkerülése érdekében kerülje az erős elektromágneses tér által kisuğárzott interferencia jelet vagy az elektromos gyors transziens/burst jelet.
- * A vérnyomásmérő és a mandzsetta alkalmas a betegkörnyezeten belüli használatra. Ha allergiás a poliészterre, nejlona vagy műanyagra, kérjük, ne használja ezt a készüléket.
- * Használat közben a páciens érintkezésbe kerül a mandzsettával. A mandzsetta anyagai voltak tesztelték és megfelelnek az ISO 10993-5:2009 és az ISO 10993-10:2010 szabvány követelményeinek. Nem okoz potenciális szenzibilizáló vagy irritáló reakciókat.
- * Az adapter az ME EQUIPMENT részeként van megadva.
- * Ha kellemetlen érzést tapasztal a mérés során, például fájdalmat a karjában vagy egyéb panaszokat, nyomja meg a START/STOP gombot, hogy a levegőt azonnal kiejedje a mandzsettából.
- * Lazítsa meg a mandzsettát, és vegye le a karjáról.
- * Ha a mandzsetta nyomása eléri a 40 kPa-t (300 Hgmm), az egység automatikusan leereszti. Ha a mandzsetta nem ereszt le, amikor a nyomás eléri a 40 kPa-t (300 Hgmm), vegye le a mandzsettát a karról, és nyomja meg a START/STOP gombot a felfújás leállításához.
- * Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságosan működik, és megfelelő működési állapotban van. Ellenőrizze a készüléket, ne használja a készüléket, ha az bármilyen módon sérült. A sérült egység folyamatos használata sérülést, nem megfelelő eredményt vagy komoly veszélyt okozhat.
- * Ne mossa a mandzsettát mosógépben vagy mosogatógépben!
- * A mandzsetta élettartama a mosás gyakoriságától, a bőr állapotától és a tárolási állapottól függően változhat. A tipikus élettartam 10 000-szer.

VIGYÁZAT

* Javasoljuk, hogy a teljesítményt kétevente, valamint karbantartást és javítást követően ellenőrizzék, legalább a mandzsettanomás-kijelzés hibájának és a légszivárgásnak a határértékére vonatkozó követelmények újraellenőrzésével (legalább 50 Hgmm és 200 Hgmm-en történő vizsgálat).

Kérjük, a TARTOZÉKOKAT, a levehető részeket és az ME BERENDEZÉSET a helyi irányelvek szerint semmisítse meg.

* A gyártó kérésére rendelkezésre bocsátja a kapcsolási rajzokat, alkatrésztlistákat, leírásokat, kalibrálási utasításokat stb., hogy segítse a szervizszemélyzetet az alkatrészek javításában.

* A dugó/adapter dugó érintkezői szigeteltek el a készüléket a tápellátástól. Ne helyezze el a olyan helyzetben, ahol nehéz levalaszítani az elektromos hálózatról az ME berendezés biztonságos leállításához.

* A kezelő nem érintheti meg egyszerre az elemek/adapter kimenetét és a páciént.

* Tisztítás: A poros környezet befolyásolhatja az egység teljesítményét. Használat előtt és után puha ronggyal tisztítsa meg az egész készüléket. Ne használjon súroló hatású vagy illékony tisztítószereket.

* A készüléket nem kell kalibrálni két éven belül, a megbízható működés után.

* Ha bármilyen problémája van ezzel az eszközzel, mint például a beállítás, karbantartás vagy használat, kérjük, forduljon a BROCK SZERVIZ SZEMÉLYZETÉHEZ. Meghibásodás esetén ne nyissa fel és ne javítsa meg egyedül a készüléket. A készüléket csak személyek szervizelhetik, javíthatják és nyithatják fel hivatalos értékesítő/szervizben.

* Kérjük, jelezze BROCK-nak, ha váratlan művelet vagy esemény történik.

* Tartsa távol a készüléket csecsemőktől, kisgyermekektől vagy háziállatoktól, hogy elkerülje az apró alkatrészek belélegzését vagy lenyelését. Veszélyes vagy akár végzetes is.

* Ügyeljen a kábelek és tömlők miatti fulladásra, különösen a túl hosszúság miatt.

* Legalább 30 perc szükséges ahhoz, hogy az ME-berendezés fellemegejden a minimális tárolási hőmérsékletről a használatok között, amíg készen nem áll a használatra. Legalább 30 perc szükséges ahhoz, hogy az ME berendezés lehűljön a maximális tárolási hőmérsékletről a felhasználások között, amíg készen nem áll a használatra.

* Ezt a berendezést a KÍSÉRŐ DOKUMENTUMOKBAN megadott információkkal összhangban kell telepíteni és üzembe helyezni;

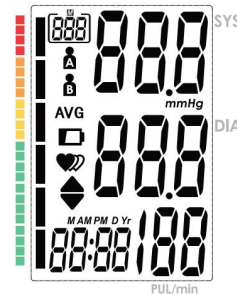
* A vezeték nélküli kommunikációs berendezések, például vezeték nélküli otthoni hálózati eszközök, mobiltelefonok, vezeték nélküli telefonok és bázisállomások, walkie-talkie-k hatással lehetnek erre a berendezésre, ezért ezeket legalább 2 távolságra kell tartani a berendezéstől. A d távolságot a GYÁRTÓ az IEC 60601-1-2:2014 szabvány 4. 8, 9. táblázatának 80 MHz-től 5,8 GHz-ig terjedő oszlopából számítja ki.

* Kérjük, használja a GYÁRTÓ által meghatározott/engedélyezett TARTOZÉKOKAT és levehető alkatrészeket. Ellenkező esetben károsíthatja a készüléket, vagy veszélyt jelenthet a felhasználóira/betegekre.

* Nincs Luer lock csatlakozásokat használnak a csövek építésénél. Ha van, akkor van annak lehetősége, hogy véletlenül az intravaszkuláris folyadékrendszerekhez kapcsolódhatnak, lehetővé téve a levegőnek a véredénybe való pumpálását.

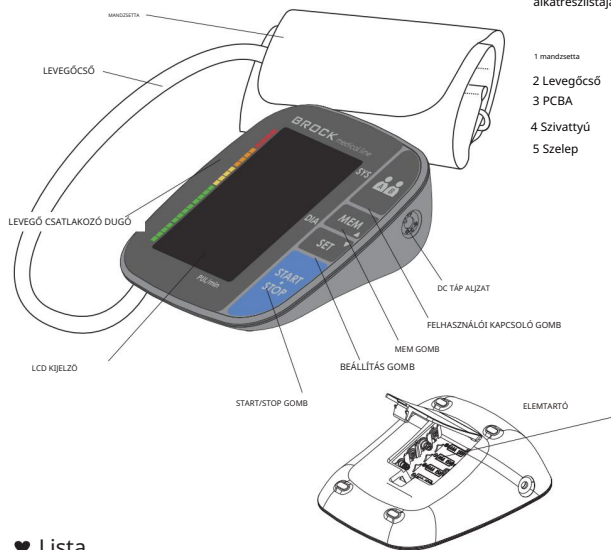
* Kérjük, a készüléket a használati útmutatóban megadott környezetben használja. Ellenkező esetben az eszköz teljesítménye és élettartama csökken, és csökken.

♥ LCD kijelző jel



SZIMBÓLUM LEÍRÁS	MAGYARÁZAT
SYS	Szisztolés vérnyomás Magas vérnyomás
DIA	Diasztolés vérnyomás Alacsony vérnyomás
Pulperc	Impulzus kijelző Pulzus percenkénti ütemben
▼	Defláció szimbólum A mandzsetta leereszt
000	memória Jelezse, hogy memória módban van, és melyik memóriacsoportot tartalmazza
AVG	Az átlagos érték A legutóbbi három rekord átlagértéke
Hgmm	Hgmm A vérnyomás mértekegysége
Lo +	Alacsony akkumulátor Az akkumulátor lemerült és ki kell cserélni
♥	Szabálytalan szívverés A vérnyomásmérő szabálytalan szívverést észlel a mérés során.
I	Vérnyomásszint jelző Jelölje ki a vérnyomás szintjét
00:00	Aktuális idő Év/hónap/nap, óra/perc
A	A felhasználó Indítsa el az A felhasználó mérést
B	Felhasználó B Indítsa el a mérést B felhasználó számára
♥	Szívverés A vérnyomásmérő szívverést érzékel mérés közben.

♥ Monitor alkatrészek



A nyomásmérő rendszer alkatrészlistája

- 1 mandzsetta
- 2 Levegőcső
- 3 PCBA
- 4 Szivattyú
- 5 Szelep

♥ Lista

1. Vérnyomásmérő (TMB-1873)



3. 4×AAA elem



2. Mandzsetta (BF típusú felhelyezett rész) (22-32 cm)



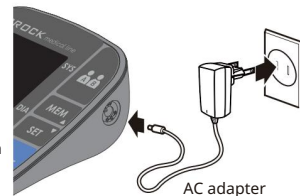
4. Felhasználói kézikönyv

♥ A tápegység választása 1. Akkumulátoros üzemmód:

6V DC 4× AAA elem

2. Hálózati adapter tápellátása: 6V 4A (nem tartozék) (Kérjük, csak az ajánlott AC adaptert használja).

Kérjük, húzza ki az adaptert, hogy letérjen a hálózati tápellátásról.

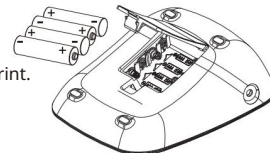


⚠ VIGYÁZAT


A legjobb hatás elérése és a monitor védelme érdekében használja a megfelelő akkumulátorokat és speciális hálózati adaptert, amely megfelel a helyi biztonsági szabványoknak.

♥ Az elemek behelyezése és cseréje

- Nyissa ki az elemtartó fedelét.
- Helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással, az ábra szerint.
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét.



Cserélje ki az elemeket, amikor az alábbiak megtörténnek

- A  mutatja.
- A kijelző halvány.
- A kijelző nem világít.

⚠ VIGYÁZAT

- Ne használjon együtt új és használt elemeket.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket. Az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.
- Vegye ki az elemeket, ha a készüléket valószerűleg egy ideig nem fogja használni.
- Az elhasznált akkumulátorok károsak a környezetre. Ne dobja a napi szeméttel együtt.
- Vegye ki a régi elemeket a készülékből a helyi újrahasznosítási irányelvek szerint.

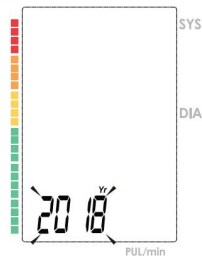
♥ Dátum és idő beállítása

Fontos, hogy a vérnyomásmérő használata előtt állítsa be az órát, hogy minden, a memóriában tárolt rekordhoz időbélyegzőt lehessen rendelni.

(Az év beállítási tartománya: 2014-2054

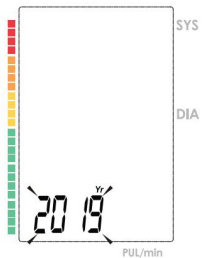
időformátum: 12 H/24H)

1. Ha a monitor ki van kapcsolva, nyomja meg röviden a „SET” gombot, kijelzi az időt. Akkor tartsa lenyomva a „SET” gombot évre való módba lépéshez beállítás.
Vagy hosszan lenyomva közvetlenül a „SET” gombot, hogy belépjen az év beállítási módjába.

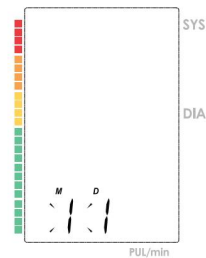


2. Nyomja meg a „MEM” gombot módosítsa az [ÉV] értéket. Minden megnyomás egygel növeli a számot a-ban kerékpározás módja.

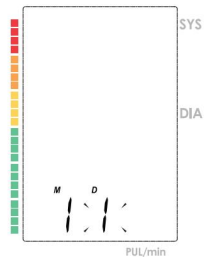
Megjegyzés: A „MEM” gomb hosszú lenyomásával gyorsan előreléphet az évszám.



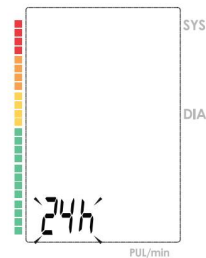
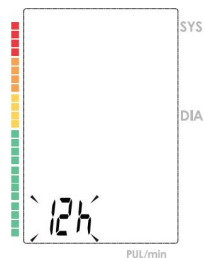
3. Amikor megkapja a jogot évből nyomja meg a „SET” gombot a megerősítéshez, és lépjen a következő lépésre.



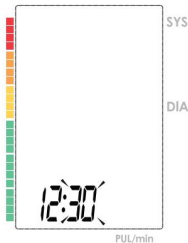
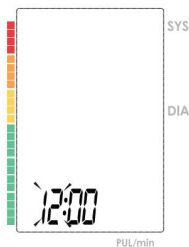
4. Ismétlje meg a 2. és 3. lépést a [HÓNAP] és [NAP] beállításához.



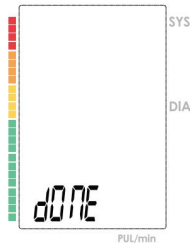
5. Ismétlje meg a 2. és 3. lépést az [IDŐFORMÁTUM] beállításához. 12 és 24 óra között.



6. Ismételd meg a 2. és 3. lépést az [ÓRA] és a [PERC] beállításához.



7. A készülék beállítása után az LCD megjelenik először a „donE” lehetőséget, majd jelenítse meg az összes elvégzett beállítást, és ezután kikapcsol.

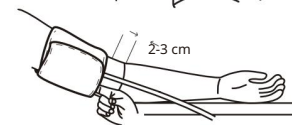


♥ Kösse be a mandzsettát

1. Távolított el minden ékszert, például órát és karkötőt a bal karjáról. Megjegyzés: Ha orvosa azt állapította meg, hogy rossz a keringése a bal karjában, használja a jobb karját.
2. Tekerje fel vagy tolja fel az ujját, hogy szabadabb tegye a bőrt. Ügyeljen arra, hogy az uja ne legyen túl szoros.
3. Tartsa a karját tenyérrel felfelé, és kösse fel a mandzsettát a felkarjára, majd helyezze az artéria jelét a fő artériára (a kar belső oldalán).
Megjegyzés: Keresse meg a fő artériát úgy, hogy két ujjával kb. 2 cm-rel megnyomja a könyökhajlat felett a bal karja belső oldalán. Határozza meg, hol érezhető a legerősebben a pulzus. Ez a fő artéria.
4. A mandzsetta legyen szoros, de nem túl szoros. Egy ujját be kell illesztenie a mandzsetta és a karja közé.



5. Üljön kényelmesen úgy, hogy a tesztelt karját sima felületen támasztja. Helyezze a könyökét az asztalra úgy, hogy a mandzsetta a szívvel egy magasságban legyen. Fordítsa felfelé a tenyerét. Üljön egyenesen egy székre, és vegyen 5-6 mély lélegzetet.



6. Hasznos tippek a betegeknek, különösen a hipertóniás betegeknek:
 - Pihenjen 5 percig az első mérés előtt.
 - Várjon legalább 3 percet a mérések között. Ez lehetővé teszi a vérkeringés helyreállítását.
 - Végezze el a mérést egy csendes szobában.
 - A páciensnek a lehető legjobban pihennie kell, és a mérési eljárás során nem szabad mozognia és beszélnie.
 - A mandzsettának a szív jobb pitvarával azonos szinten kell maradnia.
- Kérem, üljön kényelmesen. Ne tegye keresztbe a lábát, és tartsa a lábát a talajon.
- Tartsa a hátát a szék háttámlájának.
- Az értelmes összehasonlítás érdekében próbáljon meg hasonló körülmények között mérni. Például végezzen napi méréseket megközelítőleg ugyanabban az időben, ugyanazon a karon, vagy az orvos utasítása szerint.



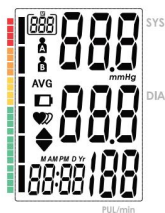
♥ Indítsa el a mérést

1. Ha a monitor ki van kapcsolva, nyomja meg a START/STOP gombot a bekapcsoláshoz a monitoron, és befejezi az egész mérést. És mentse el a mérési adatokat a kívánt felhasználó számára.

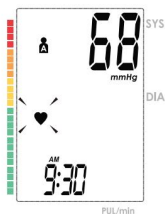
(Vegyük például az A felhasználót.)

Megjegyzések: Kiválaszthatja az A vagy B felhasználót a Felhasználó gomb megnyomásával a mérési folyamat közben, vagy amikor az memória módban van.

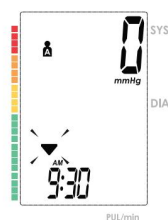
LCD kijelző



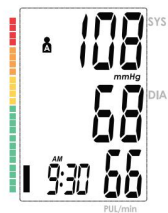
Felfújás és mérés.



Állítsa be a nulla pontot.



Jelenítse meg és mentse el a mérési eredményt.



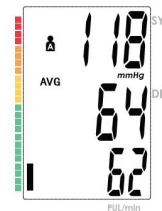
2. Nyomja meg a „START/STOP” gombot a forgatáshoz ki, ellenkező esetben körülbelül 1 perc múlva kikapcsol.



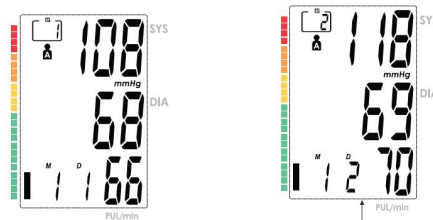
Tipp: Maximum 250 rekord használható az A és a B felhasználóhoz.

♥ Idézd fel a Feljegyzéseket

1. Ha a monitor ki van kapcsolva, nyomja meg a „MEM” gombot, ekkor megjelenik a legutóbbi három rekord. Ha a rekordok kevesebb mint 3 csoportból állnak, akkor a legutóbbi rekordot jeleníti meg helyette.



2. Nyomja meg a „MEM” vagy a „SET” gombot a kívánt felvétel eléréséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „MEM” gombot a megtekintéséhez a történelmi feljegyzések több mint tíz csoportja gyorsan.



Megjelenik a felvétel dátuma és ideje

felváltva.



3. Ha egy másik felhasználó adatait szeretné átnézni, válassza ki az A vagy B felhasználót a Felhasználó gomb megnyomásával a kívánt felhasználó kiválasztásához. Ezután átnézheti a történelmi feljegyzéseit.

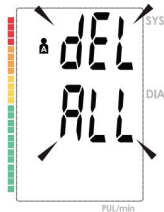
⚠ VIGYÁZAT

A legutóbbi rekord (1) jelenik meg először. Minden új mérés az első (1) rekordhoz rendelve. Az összes többi rekord egy számmal hátrébb kerül (pl. 2-ből 3 lesz, és így tovább), és az utolsó rekord (250) kikerül a listából.

♥ Törölje a rekordokat

Ha nem kapta meg a megfelelő mérést, az alábbi lépések végrehajtásával törölheti a kiválasztott felhasználó összes eredményét.

1. Tartsa lenyomva a „SET” gombot 3 másodpercig, amikor a monitor memóriaelőhívás módban van, a „dEL ALL” villogni fog a kijelzőn.



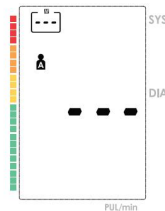
2. Nyomja meg a „SET” gombot a törlés megerősítéséhez, és a „dEL Done” felirat jelenik meg a kijelzőn, majd a monitor kikapcsol.



3. Ha nem szeretné törölni a rekordokat, nyomja meg a „START/STOP” gombot a kilépéshez, mielőtt megnyomja a „SET” gombot.



4. Ha nincs rekord, nyomja meg a „MEM” gombot, a jobb oldali kijelző fog meg kell mutatni.



♥ Tippek a méréshez

A mérések pontatlanok lehetnek, ha a következő körülmények között végzik el.



Vacsora vagy
ivás után 1 órán belül



Azonnali mérés tea, kávé,
dohányzás után



20 percn belül
fürdés után



Amikor beszél vagy mozgatja az ujjait



Nagyon hideg környezetben



Amikor vizeletet szeretne üríteni



♥ Karbantartás

A legjobb teljesítmény elérése érdekében kérjük, kövesse a az alábbi utasításokat.



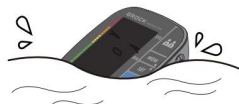
Száraz helyre tesszük,
és kerüljük a napfényt



Kerülje az erős rázást
és ütközések



Nedves kendővel távolítsa
el a szennyeződést



Kerülje a víz érintését,
esetre törölje le száraz ruhával.



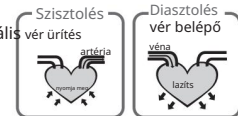
Kerülje a poros és instabil anyagokat
hőmérsékleti környezet



Ne próbálja meg vízzel megtisztítani az
újrafelhasználható mandzsettát, és
soha ne merítse vízbe.

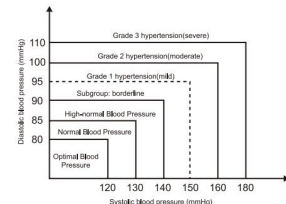
♥ Mi a szisztolés nyomás és a diasztolés nyomás?

Amikor a kamrák összehúzódnak és kipumpálják a vért a szívből, a vérnyomás eléri a ciklusban a maximális értékét, amit szisztolés nyomásnak nevezünk. Amikor a kamrák ellazulnak, a vérnyomás eléri minimális értékét a ciklusban, amit diasztolés nyomásnak nevezünk.



♥ Mi a standard vérnyomásosztályozás?

által közzétett vérnyomás-osztályozás
Egészségügyi Világszervezet (WHO) és
Az International Society of Hypertension (ISH) 1999-ben a
következőképpen alakul:



! VIGYÁZAT

Csak orvos tudja megmondani a normál vérnyomás tartományát. Forduljon orvoshoz, ha a mérési eredménye a tartományon kívül esik. Kérjük, vegye figyelembe, hogy csak orvos tudja megmondani, hogy a vérnyomás értéke elérte-e a veszélyes pontot.

Szint	Optimális	Normál	Magas-normál	Enyhe	Közepesen Súlyos	
Vér Nyomás (Hgmm)						
SYS	<120	120-129	130-139	140-159	160-179	180
DIA	<80	80-84	85-89	90-99	100-109	110

♥ Szabálytalan szívverés érzékelő

Szabálytalan szívverést észlel a rendszer, ha a szívverés ritmusa változik, miközben a készülék szisztolés és diasztolés nyomást mér. A vérnyomásmérő minden mérés során rögzíti az összes pulzusintervallumot, és kiszámítja azok átlagos értékét. Ha két vagy több impulzusintervallum van, és az átlag több mint $\pm 25\%$ -kal több impulzusintervallum átlagértéke, az egyes intervallumok és az átlag , az egyesek közötti különbség közötti különbség nagyobb, mint az átlagos $\pm 15\%$, akkor a szabálytalan szívverés , vagy négy vagy szimbóluma megjelenik a kijelzőn a mérési eredményenél.

! VIGYÁZAT

Az IHB ikon megjelenése azt jelzi, hogy a mérés során szabálytalan szívverésnek megfelelő pulzuszavart észlelték. Általában ez NEM ad okot aggodalomra.

Ha azonban a szimbólum gyakran megjelenik, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék nem helyettesíti a szívvizsgálatot, hanem a pulzuszavarok korai felismerésére szolgál.

♥ Miért ingadozik a vérnyomásom az egész nap?

1. Az egyéni vérnyomás naponta többször változik. Ezt befolyásolja a mandzsetta felkötésének módja és a mérési pozíció is, ezért kérjük, hogy a mérést azonos feltételek mellett végezze.

2. Ha a személy gyógyszert szed, a nyomás jobban változik.

3. Várjon legalább 3 percet az újabb mérésig.

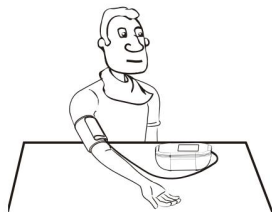


♥ Lesz más, mint amikor otthon méri a vérnyomását képest? Mire kell figyelni otthon: a kórházhoz

A vérnyomás akár egész nap is eltérő az időjárás, az érzelmek, a testmozgás stb. miatt. Ezenkívül létezik a „fehér köpeny” hatás, ami azt jelenti, hogy a vérnyomás általában klinikai körülmények között emelkedik.

♥ Az eredmény ugyanaz, ha a jobb karon mér?

Ez mindkét karra rendben van, de a különböző embereknél eltérő eredmények születnek. Javasoljuk, hogy minden alkalommal ugyanazt a kart mérje meg.



Ha a mandzsetta megfelelően meg van kötve.

Ha a mandzsetta túl szoros vagy túl laza.

Ha a mandzsetta a felkarra van kötve.

Ha szorongást érez.

Kezdés előtt 2-3 mély lélegzetet venni jobb lesz a méréshez.

Tanács: Pihenjen 4-5 percig, amíg meg nem nyugszik.

Ha bármilyen rendellenességet észlel a használat során, ellenőrizze a következő pontokat:

PROBLÉMA	TÜNET	ELLENŐRIZZE EZT	JOGORVOSLAT DCAZ
Nincs áram	A kijelző nem világít.	elemek lemerültek. Cserélje ki új elemekre.	
		Az elemek be vannak helyezve tévesen. AC adapter be van helyezve tévesen.	Helyezze be megfelelően az elemeket. Helyezze be szorosan a hálózati adaptert.
Alacsony akkumulátor	A kijelző halvány vagy látható B+ LO	Az akkumulátor lemerült.	Cserélje ki új elemekre
Hiba üzenet	E 1 mutatja	A mandzsetta nem biztonságos.	Rögzítse újra a mandzsettát, majd mérje meg újra.
	E 2 mutatja	A mandzsetta nagyon szoros.	Rögzítse újra a mandzsettát, majd mérje meg újra.
	E 3 mutatja	A nyomás a mandzsetta többlet.	Lazítson egy pillanatra majd újra mérni.
	E10 vagy E11 mutatja	A monitor észlelte mozgás, beszéd vagy a plüsz túl gyenge mérés közben.	Lazítson egy pillanatra, majd mérje meg újra.
	E20 mutatja	A mérési folyamat nem észlel az impulzusjel.	Lazítsa meg a ruhát a kart, majd mérje meg újra
	E21 mutatja	A mérés nem sikerült.	Lazítson egy pillanatra és majd mérje meg újra.
	EExx, megjelenik a kijelzőn.	Kalibrációs hiba történt.	Végezze el újra a mérést. Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy hi a kapcsolata a kábelrendelől vagy a mi cégünkkel Vevőszolgálat osztály további segítségért.
Figyelem üzenet	ki mutatja	Mérhetetlen hibaállóság	Lazítson egy pillanatra. Rögzítse újra a mandzsettát, majd mérje meg újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon orvosához.

Tápegység	Akkumulátoros üzemmód: 6V DC 4x AAA elem Hálózati adapterrel működő üzemmód: 6V 1A (nem tartozék) (Kérjük, csak az ajánlott AC adaptert használja)
Megjelenítési mód	Digitális LCD VA62 mm × 94 mm
Mérési mód	Oscillografikus tesztelési mód
Mérési tartomány	Névleges mandzsettanyomás: 0 Hgmm - 299 Hgmm Mérési nyomás: SYS: 60 Hgmm - 230 Hgmm Átmérő: 40 Hgmm - 130 Hgmm Pulzusérték: (40-199) ütés/perc
Pontosság	Nyomás: 5°C-40°C ±3 Hgmm-en belül Impulzusérték: ±5%
Normál üzemmódot	Hőmérsékleti tartomány: +5°C és +40°C között 15% és 90% közötti relatív páratartalom, nem lecsapódó, de nem igényel 50 hPa-nál nagyobb vízgőz parciális nyomást A légköri nyomástartomány: 700 hPa és 1060 hPa között
Tárolási és szállítási állapot	Hőmérséklet: -20°C és +60°C között 93% relatív páratartalom tartomány, nem lecsapódó, 50hPa vízgőznyomásig
A felkar kerületének mérése	Körülbelül 22 cm - 32 cm
Nettó tömeg	Kb. 256 g (a száraz cellák és a mandzsetta nélkül)
Külső méretek	Kb. 140 mm × 130 mm × 59 mm
Melléklet	4x AAA elem, használati útmutató
Üzemmód	Folyamatos működés
Védettségi fok	BF típusú alkalmazott alkatrész
Víz behatolása elleni védelem	IP21, Ez azt jelenti, hogy a készülék védhet a 12,5 mm-es vagy nagyobb szilárd idegen tárgyaktól, és véd a függőlegesen leeső vízcseppektől.
Eszköz osztályozás	Akkumulátoros üzemmód: Belső tápellátású ME-berendezés Hálózati adapterrel működő üzemmód: II osztályú ME berendezések
Szoftver verzió	A01

- ♥ Engedélyezett komponens 1. Kérjük, használja az engedélyezett adaptert (nem tartozék).



Adapter
Típus: BLJ06L060100P-V
Bemenet: AC 100-240V
50/60Hz 0,2A Max
Kimenet: 6V 1000mA

♥ Elérhetőség

Gyártó: Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.
Cég: Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.
Cím: Zone A, No.105, Dongli Road, Torch Development District, 528437, Zhongshan, Guangdong, Kína

Modell: TMB-1873
BROCK Electronics GmbH
Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040,
Wien, Ausztria

Betartott szabványok listája

Kockázat kezelés	EN ISO 14971:2012 / ISO 14971:2007 Orvosi eszközök - A kockázatkezelés alkalmazása orvostechnikai eszközökre
Címkezés	EN ISO 15223-1:2016 / ISO 15223-1:2016 Orvosi eszközök. Az orvostechnikai eszközök címkéhez, címkéhez és a szállítandó információkhoz használandó szimbólumok. 1. rész: Általános követelmények
Használati utasítás	EN 10412:2008 +A1:2013 Az orvosi eszközök gyártója által biztosított információk
Általános biztonsági követelmények	EN 60601-1:2006+A1:2013/ IEC 60601-1:2005+A1:2012 Orvosi elektromos berendezések. 1. rész: Az alapvető biztonságra és alapvető teljesítményre vonatkozó általános követelmények EN 60601-1-11:2015/ IEC 60601-1-11:2015 Orvosi elektromos Berendezések. 1-11. rész: Az alapvető biztonságra és alapvető teljesítményre vonatkozó általános követelmények. Kiegészítő szabvány: Az otthoni egészségügyi környezetben használt orvosi elektromos berendezésekre és orvosi elektromos rendszerekre vonatkozó követelmények
Elektromágneses kompatibilitás	EN 60601-1-2:2015/ IEC 60601-1-2:2014 Orvosi elektromos Berendezés. 1-2. rész: Az alapvető biztonságra és alapvető teljesítményre vonatkozó általános követelmények. Kiegészítő szabvány: Elektromágneses zavarok. Követelmények és vizsgálatok
Teljesítmény követelményeknek	EN ISO 81060-1:2012 Nem invazív vérnyomásmérők - 1. rész: A nem automatizált méréstípus követelményei és vizsgálati módszerei EN 1060-3:1997+A2:2009 Nem invazív vérnyomásmérők 3. rész: Kiegészítő követelmények elektromechanikus vérnyomásmérő rendszerekhez IEC 80601-2-30:2009+A1:2013 Orvosi elektromos berendezések - alkatrészek 2-30: Az automatizált, nem invazív vérnyomásmérők alapvető biztonságára és alapvető teljesítményére vonatkozó különleges követelmények
Klinikai vizsgálat	EN 1060-4:2004 Nem invazív vérnyomásmérők - 4. rész: Teszt eljárások az automatizált, nem invazív vérnyomásmérők általános rendszerpontosságának meghatározására ISO 81060-2:2013 Nem invazív vérnyomásmérők - 2. rész: Automatizált méréstípus klinikai validálása EN 60601-1-6:2010+A1:2015/ IEC 60601-1-6:2010+A1:2013 Orvosi elektromos berendezések. 1-6. rész: Az alapvető biztonságra és alapvető teljesítményre vonatkozó általános követelmények - Melléklet: Használhatóság
Használhatóság	IEC 62366-1:2015 Orvosi eszközök - 1. rész: Alkalmazása használhatósági tervezés az orvosi eszközökig
Szoftver életciklus-folyamatok	EN 62304:2006/AC: 2008 / IEC 62304: 2006+A1:2015 Orvosi eszközszoftver - Szoftver életciklus-folyamatok ISO 10993-1:2009 Orvostechnikai eszközök biológiai értékelése - 1. Értékelés és tesztelés egy kockázatkezelési folyamaton belül ISO 10993-5:2009 Orvostechnikai eszközök biológiai értékelése - 5. rész: In vitro citotoxicitási vizsgálatok
Biokompatibilitás	ISO 10993-10:2010 Orvostechnikai eszközök biológiai értékelése - 10. rész: Irritációs és bőrszenzibilizációs vizsgálatok

♥ EMC útmutató

Az ME EQUIPMENT vagy ME SYSTEM alkalmas otthoni egészségügyi környezetben.

Figyelmeztetés: Ne tartózkodjon aktív HF sebészeti berendezések és mágneses rezonancia képalkotási rendszer RF-árművek helyiségének közelében, ahol az EM zavarok intenzitása magas.

Figyelmeztetés: Kerülni kell a berendezés más berendezések melletti vagy egymásra rakott használatát, mert az nem megfelelő működést eredményezhet. Ha ilyen használat szükséges, ezt a berendezést és a többi berendezést meg kell figyelni, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek-e.

Figyelmeztetés: A berendezés gyártója által meghatározottaktól eltérő tartozékok, jelálakítók és kábelek használata megnövekedett elektromágneses kibocsátást vagy a berendezés elektromágneses zavartűrési csökkenését, és nem megfelelő működést eredményezhet.

Figyelmeztetés: A hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezéseket (beleértve a perifériákat, például antennakábeleket és külső antennákat) nem szabad 30 cm-nél (12 hüvelyknél) közelebb használni a TMB-1873 berendezés bármely részétől, beleértve a gyártó által megadott kábeleket is. Ellenkező esetben a berendezés teljesítménye romolhat.

Technikai leírás:

1. Minden szükséges utasítás az ALAPVETŐ BIZTONSÁG ÉS ALAPVETŐ TELJESÍTMÉNY fenntartásához, tekintettel az elektromágneses zavarokra a kivételes élettartam alatt.

2. Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses kibocsátás és zavartűrés

Asztal 1

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágneses kibocsátás	
Kibocsátási teszt	Megfelelés
RF kibocsátás CISPR 11	1. csoport
RF kibocsátás CISPR 11	[B] osztály
Harmonikus kibocsátás IEC 61000-3-2	A osztály
Feszültségingadozás/ villódzás kibocsátás IEC 61000-3-3	Tartsa be

2. táblázat

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágnes zavartűrés		
Immunitási teszt	IEC 60601-1-2 Teszt szint	Megfelelőségi szint
Elektrosztatikus kísülés (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV érintkező ±2 kV, ±4kV, ±8 kV, ±15 kV levegő	±8 kV érintkező ±2 kV, ±4kV, ±8 kV, ±15 kV levegő
Elektromos gyors átmeneti/kitörés IEC 61000-4-4	±2 kV tápvezetékénél ±1 kV jel be-/kimenet 100 kHz ismétlési frekvencia	±2 kV tápvezetékénél ±1 kV jel be-/kimenet 100 kHz ismétlési frekvencia
Nullszomszagt IEC61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV differenciális üzemmód ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV közös módú	±0,5 kV, ±1 kV differenciális üzemmód ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV közös módú
Feszültségesegek, rövid megszakítások és feszültségadózkodások a tápellátáson benemertt vonalak IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciklus. 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° és 315°; 0 % UT; 1 ciklus és 70 % UT; 25/30 ciklus; Egyfázisú: 0°; 0 % UT; 250/300 ciklus	0 % UT; 0,5 ciklus. 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° és 315°; 0 % UT; 1 ciklus és 70 % UT; 25/30 ciklus; Egyfázisú: 0°-on. 0 % UT; 250/300 ciklus
Teljesítményfrekvenciás mágneses tér IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz
Vezetett RF JEC61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V ISM és rádióamatőr sávokban 0,15 MHz és 80 MHz között 80 % AM 1 kHz-en	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V ISM és rádióamatőr sávokban 0,15 MHz és 80 MHz között 80 % AM 1 kHz-en
Kisugárzott RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM 1 kHz-en	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM 1 kHz-en
MEGJEGYZÉS : UT az AC hálózati feszültség a teszt szint alkalmazása előtt.		

3. táblázat

Útmutató és gyártói nyilatkozat - elektromágnes zavartűrés							
Kisugárzott RF IEC61000-4-3	Teszt Frekvencia (MHz)	Zenekar (MHz)	Szolgáltatás	Moduláció	Moduláció (W)	Távolság (m)	IMMUNITÁS TESZT SZINT (V/m)
(Tesztelőírások a BURKOLAT KIKÖTŐ MENTESSÉG a RF vezeték nélküli communicatio ns berendezés)	385	380-390	TETRA 400		1.8	0.3	27
	450	430-470	GMRS 460, 460 FRS	Impulzus moduláció b) 18 Hz	2	0.3	28
	710	704-787	LTE sáv 13, 17	Impulzus moduláció b) 217 Hz	0.2	0.3	9
	745						
	780						
	810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE S. sáv	Impulzus moduláció b) 18 Hz	2	0.3	28
	870						
	930						
	1720	1700- 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE 1. sáv, 3, 4,25; UMTS	Impulzus moduláció b) 217 Hz	2	0.3	28
	1845						
	1970						
	2450	2450	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE 7. sáv	Impulzus moduláció 217 Hz	2	0.3	28
	5240	5100- 5800	WLAN 802.11 a/n	Impulzus moduláció 217 Hz	0.2	0.3	9
	5500						
	5785						